

■ **Editorials** Editorial

309 Einer neuen Wahrheit ist nichts schädlicher als ein alter Irrtum. Übereinstimmungen neuer Leitlinien zur Opioidanwendung bei chronischen Schmerzen mit den Wirkprognosen der DGSS S3-Leitlinie LONTS

Nothing is more damaging to a new truth than an old error. Conformity of new guidelines on opioid administration for chronic pain with the effect prognosis of the DGSS S3 guidelines LONTS (long-term administration of opioids for non-tumor pain)
H. Sorgatz · C. Maier

313 Sedieren oder nicht sedieren – das ist hier die Frage. Palliative Sedierung zwischen Standard und Flexibilität

To sedate or not to sedate – that is the question here.
Palliative sedation between standard care and flexibility
L. Radbruch · F. Nauck

315 Qualitätssicherung in der Schmerztherapie

Quality assurance in pain management
W. Meißner

■ **Übersichten** Review articles

317 Topische Therapieformen bei peripheren neuropathischen Schmerzen. Wirkmechanismus und Indikationen

Types of topical treatment for peripheral neuropathic pain. Mechanism of action and indications
F. Mahn · R. Baron

326 Einfluss von Depression auf das Fibromyalgiesyndrom. Eine systematische Literaturlanalyse

Influence of depression on fibromyalgia. A systematic review
M. Lange · F. Petermann

334 Chronischer Rückenschmerz. Replikation reaktionsdifferenter Gruppen

Chronic low back pain. Replication of different reaction groups
M. Holldorf · M. Morfeld · M. Möller · J. Höder · U. Koch

342 Sedierung in der Palliativmedizin: Leitlinie für den Einsatz sedierender Maßnahmen in der Palliativversorgung. European Association for Palliative Care (EAPC)

Sedation in palliative medicine: Guidelines for the use of sedation in palliative care.
European Association for Palliative Care (EAPC)
European Association for Palliative Care (EAPC)

■ **Schmerzforum** Pain forum

355 Zur Bedeutung von Leitlinien zum Umgang mit Sedierung am Lebensende

On the significance of guidelines for managing sedation at the end of life
G. Neitzke

■ **Originalien** Originals

358 Qualitätssicherung in der Akutschmerztherapie. Entwicklung einer Software für den Akutschmerzdienst

Quality assurance in acute pain therapy.
Development of software for the acute pain service
M. Czaplak · R. Joppich · R. Rossaint



In zwei kleinen Studien konnte eine Wirksamkeit von Botulinumtoxin-Injektionen bei verschiedenen neuropathischen Schmerzsyndromen nachgewiesen werden, bei Rückenschmerzen zeigte sich bisher keine signifikante Schmerzreduktion

■ **CME Weiterbildung · Zertifizierte Fortbildung** Continuing education



385 Funktionelle Bildgebung in der Schmerzforschung

Functional imaging in pain research
K. Somborski · U. Bingel

399 CME-Fragebogen

Questionnaire

367 Umgang mit (nicht mehr) benötigten Betäubungsmitteln in der ambulanten Palliativversorgung

Dealing with (no longer) needed narcotics in the outpatient palliative care setting
M. Thöns · H.J. Flender · F. Mertzlufft · M. Zenz

373 Multimodale postoperative Schmerztherapie. Kostenminimierungsanalyse aus Krankenhausperspektive

Postoperative multimodal pain management. Cost-minimisation analysis from a hospital's point of view
A. Bernschein · M. Redaelli · S. Stock

■ **President's Corner** President's corner

401 Der Präsident der DGSS informiert

Message from the President of the DGSS

■ **Mitteilungen der Schweizerischen Schmerzgesellschaft**

News of the SGSS

406 Der Präsident der SGSS informiert

Message from the President of the SGSS

■ **Mitteilungen der Österreichischen Schmerzgesellschaft**

News of the ÖSG

408 Abstracts der ÖSG Jahrestagung 2010

■ **Verschiedenes** Miscellaneous

380 Neues aus der Forschung Latest developments in research

383 Leserbrief Letters to the editor

430 Termine Forthcoming meetings

432 Impressum Imprint